

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренијски савјет*

## **R J E Š E N j E**

**po Prijavi namjere koncentracije privrednog subjekta "Volkswagen AG"  
Wolfsburg, Njemačka i privrednog subjekta "Scania AB" Soedertaelje, Švedska**

**Sarajevo,  
Juni, 2008. godine**



Broj: 01-01-26-012-12-II/08  
Sarajevo, 19.06.2008. godine

Na osnovu člana 25. stav (1) tačka e), člana 42. stav (1) tačka d), člana 43. stav (2), a u vezi sa čl. 12., 14., 16. i 18. Zakona o konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05 i 76/07), rješavajući po Prijavi namjere koncentracije privrednih subjekata "Volkswagen AG" Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka i "Scania AB" SE 151 87 Soedertaelje, Švedska, podnesenoj preko opunomoćenih zastupnika: advokatske kancelarije "Karanović i Nikolić", Lepenička 7, Beograd (Dragan Karanović, Dejan Nikolić, Miloš Vučković, Rastko Petaković i Bojan Vučković), advokata Stevana Dimitrijevića, sa adresom Bulevar Vojvode Živojina Mišića 71, Banja Luka i advokata Sonje Stamenić sa adresom Frederika Garsije Lorke 3, Banja Luka, zaprimljene pod brojem: 01-01-26-012-II/08, dana 28.03.2008. godine, Konkurencijsko vijeće na 68. (šezdeset i osmoj) sjednici, održanoj dana 19.06.2008 godine, je donijelo

### **R J E Š E N J E**

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija koja će nastati na tržištu teških kamiona u Bosni i Hercegovini, sticanjem većine prava glasa u privrednom subjektu "Scania AB" SE 151 87 Soedertaelje, Švedska, od strane privrednog subjekta "Volkswagen AG" Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka.
2. Zbog nepodnošenja Prijave namjere koncentracije u zakonom predviđenom roku, izriče se novčana kazna privrednom subjektu "Volkswagen AG" Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka u visini od 150.000,00 KM, koju je dužan platiti u roku od 8 dana od prijema ovog Rješenja.
3. Ovo Rješenje je konačno i upisuje se u Registar koncentracija.
4. Ovo Rješenje biće objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

### **O B R A Z L O Ž E N J E**

Konkurencijsko vijeće, je dana 28.03.2008. godine, pod brojem: 01-01-26-012-II/08 zaprimilo Prijavu namjere koncentracije (u daljem tekstu: Prijava), koja je poslana poštom dana 26.03.2008. godine, između privrednih subjekata "Volkswagen AG" Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (u daljem tekst: "Volkswagen AG" ili Podnosilac prijave) i "Scania AB" SE 151 87 Soedertaelje Švedska (u daljem tekst: "Scania AB"), koja se odnosi na namjeru privrednog subjekta "Volkswagen AG", da kupovinom akcija putem Ugovora o prodaji akcija, sklopljenog sa četiri akcionara privrednog subjekta "Scania AB", stekne većinska glasačka prava u privrednom subjektom "Scania AB". Prijava je podnesena preko opunomoćenih zastupnika: advokatske kancelarije "Karanović i Nikolić", Lepenička 7, Beograd (Dragan Karanović, Dejan Nikolić, Miloš Vučković, Rastko Petaković i Bojan Vučković), advokata Stevana Dimitrijevića, Bulevar Vojvode Živojina Mišića 71, Banja Luka i advokata Sonje Stamenić, Frederika Garsije Lorke 3, Banja Luka.

Podnosilac prijave je samoinicijativno dopunio Prijavu aktima zaprimljenim dana 03.04.2008. godine, pod brojem: 01-01-26-012-1-II/08 i dana 10.04.2008. godine, pod brojem: 01-01-26-012-3-II/08.

Uvidom u dostavljenu Prijavu, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da ista nije potpuna u smislu člana 30. Zakona o konkurenciji (u daljem tekstu: Zakon) i čl. 8., 9. i 10. Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijumima za ocjenu koncentracije privrednih subjekata ("Službeni glasnik BiH", broj 95/06), te je u skladu sa članom 31. Zakona, zatražilo dopunu prijave, dopisom broj: 01-01-26-012-32-II/08, dana 09.04.2008. godine. Podnosilac prijave je zatražio produženje roka za dostavljanje dokumentacije za dodatnih 15 dana u skladu sa članom 31. stav (2) Zakona, dopisom broj: 01-01-26-012-4-II/08 od 15.04.2008. godine. Konkurencijsko vijeće je dopisom broj: 01-01-26-012-5-II/08 od 15.04.2008. godine,

Podnosiocu prijave odobrilo traženo produženje roka. Prijava je dopunjena traženim podacima dopisom broj: 01-01-26-012-6-II/08 od dana 24.04.2008. godine i dopisom broj: 01-01-26-012-8-II/08 od dana 09.05.2008. godine.

Prijemom tražene dokumentacije Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je Prijava kompletna i uredna i izdalo Potvrdu o kompletnoj i urednoj prijavi dana 05.06.2008. godine pod brojem: 01-01-26-012-9-II/08, u smislu člana 30. stav (3) Zakona.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je Prijava poslana dana 26.03.2008. godine, a zaprimljena dana 28.03.2008. godine i da je pomenuti Ugovor o prodaji akcija, koji predstavlja pravni osnov koncentracije, zaključen dana 20.02.2008. godine. Iz ovoga proizilazi da je Podnosilac prijave zakasnio sa podnošenjem Prijave 26 dana, propisano članom 16. stav (1) Zakona.

Podnosilac prijave u smislu člana 30. stav (2) Zakona je naveo da je podnio, odnosno da ima namjeru podnijeti zahtjev za ocjenu koncentracije ovlaštenim tijelima izvan teritorije Bosne i Hercegovine, i to: Evropskoj uniji, Švajcarskoj, Hrvatskoj, Srbiji, Rusiji, Ukrajini, Turskoj, Argentini, Brazilu, Kini, Izraelu, Južnoafričkoj Republici i Južnoj Koreji.

## 1. Učesnici koncentracije

Učesnici predmetne koncentracije su privredni subjekt "Volkswagen AG" Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka i privredni subjekt "Scania AB" SE 151 87 Soedertaelje, Švedska.

### 1.1. Privredni subjekt "Volkswagen AG"

"Volkswagen AG" sa sjedištem u Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka je akcionarsko društvo registrovano u Trgovačkom registru B Okružnog suda Braunschweig pod brojem: HRB 100484.

Osnovna djelatnost privrednog subjekta "Volkswagen AG" je proizvodnja i prodaja motornih vozila i rezervnih dijelova kao i pružanje finansijskih usluga u vezi sa distribucijom vozila.

Privredni subjekt "Volkswagen AG" je u sastavu Volkswagen Grupe koja se bavi proizvodnjom i prodajom motornih vozila. U okviru Volkswagen Grupe nalaze se sljedeće marke vozila kao što su: Volkswagen, Audi, Seat, Škoda, Bentley, Lamborghini i Bugatti.

Po podacima iz Prijave, vlasnička struktura privrednog subjekta "Volkswagen AG" prikazana je u Tabeli br. 1.

Tabela br. 1

R.b.	Akcionar	Vlasnička struktura (%)
1.	Porsche Holding, SR Njemačka	22,50
2.	Država Donja Saksonija	14,80
3.	Njemački institucionalni investitori	6,20
4.	Strani institucionalni investitori	25,60
5.	Ostali (privatno vlasništvo)	30,90
<b>Ukupno:</b>		<b>100,00</b>

#### 1.1.1 Povezani privredni subjekti u BiH

Povezana društva privrednog subjekta "Volkswagen AG" koja djeluju u Bosni i Hercegovini su:

- Privredni subjekt "Volkswagen" Sarajevo d.o.o. Igmanska 36, Vogošća obavlja djelatnost proizvodnje auto dijelova i motornih vozila (sklapanje). Upisan je u sudski registar kod Kantonalnog suda u Sarajevu Rješenjem broj: UF/I-1822/02 od 30.01.2003. godine, sa matičnim registarskim brojem: 1-21009. Privredni subjekt "Volkswagen AG" u navedenom privrednom subjektu posjeduje vlasnički udio od 58,0%.

- Privredni subjekt Slobodna Zona Vogošća d.o.o. Igmanska 36, Vogošća, obavlja djelatnost upravljanja i održavanja slobodne industrijske zone. Upisan je u sudski registar kod Kantonalnog suda u Sarajevu, Rješenjem broj: UF/I-225/99 od 27.12.1999. godine, pod matičnim registarskim brojem: 1-22191. Navedeni privredni subjekt je u 100,0% vlasništvu privrednog subjekta "Volkswagen AG".
- Privredni subjekt TAS Tvornica automobila Sarajevo d.o.o. Igmanskog marša b.b., Vogošća, trenutno nije aktivan. Upisan je u sudski registar kod Kantonalnog suda u Sarajevu, Rješenjem broj: UF/I-910/99 od 17.05.1999. godine, pod matičnim registarskim brojem: 1-3485. Privredni subjekt "Volkswagen AG" u navedenom privrednom subjektu posjeduje vlasnički udio od 49,0%

## 1.2. Privredni subjekt "Scania AB"

"Scania AB" sa sjedištem u Soedertaelje SE - 151 87, Švedska, je akcionarsko društvo registrovano kod Švedske kancelarije za registraciju kompanija dana 08.11.1973. godine, pod brojem: 556184-8564.

Osnovna djelatnost privrednog subjekta "Scania AB" je razvoj, proizvodnja i prodaja kamiona sa težinom iznad 16 tona, sa velikom vučnom snagom, namjenjenih vuči prikolica, opštem transportu, građevinskoj industriji i distribuciji robe. Pored toga proizvodi i prodaje autobuse i šasije za autobuse, te industrijske i brodske motore.

Vlasnička struktura privrednog subjekta "Scania AB" prije provođenja predmetne koncentracije prikazana je u Tabeli br. 2.

Tabela br. 2

R. b.	Akcionar	Vlasnička struktura u osnovnom kapitalu (%)	Pravo glasa (%)
1.	Volkswagen AG, SR Njemačka	20,89	37,98
2.	Investor AB, Švedska	11,00	20,01
3.	MAN AG, SR Njemačka	13,23	17,01
4.	Knut & Alice Wallenberg Foundation, Švedska	5,32	9,67
5.	JP Morgan Chase Bank, SAD	4,16	1,08
6.	Swedbank Robur fonder, Švedska	3,27	0,59
7.	Marianne & Marcus Wallenberg Foundation, Švedska	0,26	0,48
8.	AMF Pensionsförsäkrings AB, Švedska	2,25	0,41
9.	Marcus & Amalia Wallenberg Foundation, Švedska	0,25	0,45
10.	SSB CL Omnibus, Švedska	1,82	0,37
11.	Ostali	37,55	11,95
<b>Ukupno:</b>		<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Vlasnička struktura privrednog subjekta "Scania AB" poslije provođenja predmetne koncentracije prikazana je u Tabeli br. 3.

Tabela br. 3

R. b.	Akcionar	Vlasnička struktura u osnovnom kapitalu (%)	Pravo glasa (%)
1.	Volkswagen AG, SR Njemačka	37,72	68,59
2.	MAN AG, SR Njemačka	13,23	17,01
3.	JP Morgan Chase Bank, SAD	4,16	1,08
4.	Swedbank Robur fonder, Švedska	3,27	0,59
5.	AMF Pensionsförsäkrings AB, Švedska	2,25	0,41
6.	SSB CL Omnibus, Švedska	1,82	0,37
7.	Ostali	37,55	11,95
<b>Ukupno:</b>		<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

### 1.2.1. Povezani privredni subjekti u BiH

Privredni subjekt "Scania AB" u Bosni i Hercegovini ima dva povezana društva u 100% vlasništvu i to su:

- Privredni subjekt Društvo za prodaju, iznajmljivanje, održavanje i popravak motornih vozila "Scania BH" d.o.o. Sarajevo, Rakovička cesta 180 A, Sarajevo, bavi se distribucijom i servisiranjem proizvoda privrednog subjekta "Scania". Prema podacima iz Izvoda iz sudskog registra Opštinskog suda u Sarajevu od dana 08.04.2008. godine, navedeni privredni subjekt je upisan je u Opštinski sud u Sarajevu pod matičnim registarskim brojem: 1-23174.
- Privredni subjekt Društvo za prodaju, iznajmljivanje, održavanje i popravak motornih vozila "Scania BH" d.o.o. Sarajevo, Podružnica Banja Luka, Jovana Bijelića b.b., Banja Luka, bavi se finansijskim zakupom, distribucijom proizvoda privrednog subjekta "Scania" i dr. Kao dio pravnog lica, navedeni privredni subjekt registrovan je u Kantonalnom sudu u Sarajevu Rješenjem broj: UF/I.1036/03 od 24.06.2003. godine pod matičnim registarskim brojem: 1-23174 01 kao i u Osnovnom sudu Banja Luka Rješenjem broj: U/I-2151/03 od 21.07.2003. godine pod brojem registarskog uložka 1-13091-00.

### 2. Pravni osnov i oblik koncentracije

Pravni osnov koncentracije je Ugovor o prodaji akcija, zaključen dana 20.02.2008. godine, između privrednog subjekta "Volkswagen AG", kao kupca akcija i sljedećih akcionara, kao prodavaca udjela u privrednom subjektu "Scania AB": "Investor AB (publ)" Stokholm; "Stiftelsen Marcus och Amalia Wallenbergs Minnesfond" Stokholm; "Knut och Alice Wallenbergs Stiftelse" Stokholm i "Marianne och Marcus Wallenbergs Stiftelse" Stokholm.

Navedenim Ugovorom, privredni subjekt "Volkswagen AG" namjerava steći 16,83% akcija, odnosno 30,61% prava glasa u privrednom subjektu "Scania AB".

Nakon realizacije navedenog Ugovora, privredni subjekt "Volkswagen AG" postaće vlasnik ukupno 37,72% akcija, odnosno 68,59% prava glasa u privrednom subjektu "Scania AB" obzirom da je prije potpisivanja Ugovora posjedovao 20,89% akcija, odnosno 20,01% prava glasa. Nakon realizacije navedenog Ugovora privredni subjekt "Volkswagen AG" steći će kontrolu nad privrednim subjektom "Scania AB" putem sticanja većine prava glasa u istom.

Pravni oblik koncentracije u skladu sa članom 12. stav (1) tačka b) pod 3) Zakona, predstavlja sticanje kontrole jednog privrednog subjekta nad drugim privrednim subjektom, sticanjem većine prava glasa.

### 3. Ukupan prihod učesnika predmetne koncentracije

U finansijskoj 2007. godini, kao godini koja prethodi predmetnoj koncentraciji, učesnici koncentracije ostvarili su ukupan prihod naveden u Tabeli br. 4.

Tabela br. 4

Privredni subjekt	" Volkswagen AG "	" Scania AB "
Svijet	(..)** <sup>1</sup> KM	(..)** KM
Bosna i Hercegovina	(..)** KM	(..)** KM

Konkurencijsko vijeće je iz navedenih podataka utvrdilo postojanje obaveze Prijave namjere koncentracije, u smislu člana 14. stav (1) Zakona, s obzirom da su ispunjeni uslovi ukupnog godišnjeg prihoda učesnika koncentracije, ostvarenog prodajom roba i/ili usluga na svjetskom tržištu po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan privredni subjekt učesnik koncentracije registrovan na teritoriji Bosne i Hercegovine.

<sup>1</sup> (..)\*\* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

#### 4. Analiza relevantnog tržišta

Relevantno tržište, u smislu člana 3. Zakona, te članova 4., 5. i 6. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta ("Službeni glasnik BiH", br.18/06), čini tržište određenih proizvoda/usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom geografskom tržištu.

Privredni subjekt "Scania AB" je prisutan na tržištu Bosne i Hercegovine isključivo u oblasti prodaje teških kamiona (težine iznad 16 tona) dok u oblasti prodaje autobusa ne djeluje na tržištu Bosne i Hercegovine. Takođe, na tržištu Bosne i Hercegovine ne vrši se prodaja autobusa marki vozila koja su u okviru Volkswagen Grupe. U skladu sa navedenim, relevantno tržište proizvoda u predmetnoj koncentraciji čini tržište teških kamiona.

Relevantno geografsko tržište za ovu koncentraciju je Bosna i Hercegovina, jer učesnici koncentracije djeluju na cijelom tržištu Bosne i Hercegovine.

Slijedom navedenog, Konkurencijsko vijeće je kao relevantno tržište za predmetnu koncentraciju utvrdilo tržište teških kamiona u Bosni i Hercegovini.

Prema podacima iz Prijave, procjena tržišnog udjela učesnika koncentracije i njihovih glavnih tržišnih konkurenata na relevantnom tržištu u 2007. godini, kao godini koja prethodi koncentraciji, navedena je u Tabeli br. 5.

Tabela br. 5

Red. br.	Učesnici na tržištu	Tržišni udio (%)
1.	Volvo, Švedska	29,40
2.	<b>Scania AB, Švedska</b>	<b>24,70</b>
3.	MAN, Njemačka	14,50
4.	Mercedes Benz, Njemačka	13,66
5.	DAF, Holandija	9,27
6.	Ostali	8,47
	<b>Ukupno</b>	<b>100,00</b>

Prema podacima navedenim u Tabeli br. 5, najveći tržišni udio na relevantnom tržištu ima privredni subjekt Volvo sa 29,40% udjela, dok privredni subjekt "Scania AB" ima 24,7% udjela. Privredni subjekt "Volkswagen AG" ne djeluje na relevantnom tržištu jer u svom proizvodnom programu nema zastupljen program proizvodnje ili distribucije teških kamiona.

Distributivnu mrežu privrednog subjekta "Scania AB" u Bosni i Hercegovini čine njegova povezana društva, kao i uvoznici i dileri u vlasništvu trećih lica.

#### 5. Procjena predmetne koncentracije

Konkurencijsko vijeće je nakon izvršene analize utvrdilo da provođenjem namjeravane koncentracije neće doći do promjene tržišnih udjela na relevantnom tržištu pošto privredni subjekt "Volkswagen AG" nije prisutan na istom.

Slijedom navedenog, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je tržišni udio učesnika predmetne koncentracije ispod 40%, kojim se predpostavlja da privredni subjekt može imati dominantan položaj u smislu člana 9. Zakona.

Konkurencijsko vijeće je analizom podataka u smislu člana 17. Zakona utvrdilo da predmetna koncentracija ne sprečava, narušava ili ograničava tržišnu konkurenciju na tržištu teških kamiona u Bosni i Hercegovini.

Konkurencijsko vijeće je uzimajući u obzir sve utvrđene činjenice, ocijenilo predmetnu koncentraciju dopuštenom u smislu člana 18. stav (2) Zakona, kao što je odlučeno u dispozitivu ovog Rješenja.

## **6. Novčana kazna**

Uvidom u dokumentaciju koja je dostavljena uz Prijavu, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da je Podnosilac prijave učinio povredu člana 16. stav (1) Zakona, jer je Prijavu namjere koncentracije podnio sa zakašnjenjem od 26 dana.

Podnosilac prijave kao osnovne razloge kašnjenja je naveo da je nakon zaključenja Ugovora o prodaji akcija bilo potrebno dobiti odobrenje od strane Upravnog odbora i Nadzornog odbora "Volkswagen AG" kao i od izvršnih odbora/investicionih odbora prodavaca akcija. Takođe, privredni subjekt "Volkswagen AG" je morao da provjeri kojim nadležnim tijelima je potrebno prijaviti navedenu koncentraciju, kao i da određenu dokumentaciju ovjeri kod nadležnih institucija. Kako je sjedište privrednog subjekta "Volkswagen AG" u Evropskoj uniji, isti je svjestan svoje obaveze prijavljivanja koncentracije nadležnim tijelima, ali nije znao za striktnost roka za podnošenje prijave namjere koncentracije u Bosni i Hercegovini.

Konkurencijsko vijeće navedene razloge kašnjenja podnošenja Prijave nije uvažilo, obzirom da Podnosilac prijave potiče iz zemlje u kojoj je razvijeno zakonodavstvo i praksa u oblasti tržišne konkurencije, te da je morao znati za obavezu podnošenja prijave namjere koncentracije kao i propisane rokove u zemljama u kojima podnosi Prijavu.

Konkurencijsko vijeće, u smislu člana 49. stav (1) tačka b) Zakona, može podnosiocu Prijave izreći novčanu kaznu do 1% od ukupnog prihoda iz prethodne godine poslovanja, a zbog kršenja odredbi člana 16. stav (1) Zakona.

Konkurencijsko vijeće je izreklo novčanu kaznu privrednom subjektu "Volkswagen AG" u iznosu od 150.000,00 KM u skladu sa članom 49. stav (1) tačka b) Zakona.

## **7. Administrativna taksa**

Na ovo Rješenje podnosilac Prijave, u skladu s članom 2. stav (1) tarifni broj 107. tačka d) pod 1) Odluke o administrativnim taksama u vezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», broj 30/06) dužan je platiti administrativnu taksu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

## **8. Pouka o pravnom lijeku**

Protiv ovog Rješenja nije dozvoljena žalba. Nezadovoljna stranka može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog Rješenja, odnosno od dana njegovog objavljivanja.

**Predsjednik**

**Ibrica Lakišić**